

## ارتباط دریافتی و بیانی کودکان ناشنوا - نایینا (بخش دوم)

### فنون کمکی و ادامه شیوه‌های ارتباطی

مترجمان: آناهیتا خضری (کارشناس ارشد برنامه‌ریزی درسی)

صدیقه رضائی (کارشناس فنی و حرفه‌ای، کاردانش و پیش‌دانشگاهی)

خط را نباید انتخاب کرد.

کودکان نایینا می‌توانند از تصاویر ایجاد شده با مواد بر جسته استفاده کنند اما تشخیص آنها سخت و انتزاعی‌تر است.

انواع بسیار متفاوتی از تصاویر وجود دارد که برای برقراری ارتباط استفاده می‌شوند. بهترین شکل برای کودک به عوامل متعددی نظری دقت دید، توانایی تمایز و حساسیت به نور خیره کننده و رنگ بستگی دارد. نمونه‌هایی در زیر آمده است:

در کمک عکس‌ها اغلب برای کودکان بسیار آسان‌تر است زیرا آنها همانند شیء یا فعالیت هستند. پژوهش نشان می‌دهد که جدا کردن پیش زمینه‌ی عکس از پس زمینه‌ی آن، تمایز شیء یا فعالیت را در عکس برای کودک آسان‌تر می‌کند. عکس‌ها باید کنتراست (تضاد) رنگ داشته باشند و صرفاً یک شخص یا یک شیء در عکس باشد. عکس‌های مات و بی‌جلا ترجیح داده می‌شود.

نقاشی‌های رنگی مشابه تصاویر کتاب کودک

هستند. رنگ‌های واقعی باید در تضاد با خطوط زمینه که با مشکی کشیده شده استفاده شوند. آنها باید ساده و صرفاً شامل یک شیء یا یک شخص باشند.

طراحی با خط، تصاویر یا نمادهای ساده‌ای هستند که با خطوط ضخیم و مشکی در زمینه‌ی سفید یا رنگی روشن کشیده می‌شوند. آنها می‌توانند رمزهای

### چکیده

ارتباط، عمل یا رفتار اجتماعی است که بین دست کم دو نفر اتفاق می‌افتد. ارتباط دریافتی روند دریافت و در کمک پیام از شخص دیگر و ارتباط بیانی، پیام به شخص دیگر است. برای ارتباط مؤثر هر دو ارتباط دریافتی و بیانی باید روی دهد. افراد نایینا ناشنوا دچار آسیب مهمی در حواس بینایی و شنوایی خود هستند. بعضی از آنها کاملاً نایینا ناشنوا هستند در حالی که سایرین باقی مانده‌ای از یک یا هر دو حس دارند. افراد نایینا ناشنوا دارای نیازهای ارتباطی بسیاری هستند که ممکن است در طول زمان تغییر کند. آنها ممکن است از روش‌های مختلف برقراری ارتباط در طول زندگی خود استفاده کنند یا به کاربرد آنها تشویق شوند. فناوری کمکی<sup>۱</sup> ابزاری است که به برقراری ارتباط دریافتی و بیانی از طریق شنوایی، بینایی یا بساوایی کمک می‌کند.

### تصاویر

تصاویر را می‌توان به عنوان شکل ابتدایی ارتباط دریافتی و بیانی برای کودکانی که از زبان اشاره یا گفتار استفاده نمی‌کنند به کار برد. آنها همچنین می‌توانند با اشاره و گفتار همراه شوند تا در کمک کودکانی که باقیمانده بینایی دارند را افزایش دهند. اگر دید اصلاح شده‌ی کودکی<sup>۲۰</sup> است، تصاویر یا طراحی با

### نکات مهم برای یادآوری :

- ✓ مطمئن شوید که کودک پیش از استفاده از تصاویر از اشیاء برای برقراری ارتباط استفاده می کند.
- ✓ مطمئن شوید که کودک در ک می کند که تصاویر نمایانگر یک شیء خاص هستند.
- ✓ مطمئن شوید که پیش از استفاده از یک تصویر یا طراحی با خط توانایی های بینایی و شناختی کودک را در نظر می گیرید.

### گفتار

گفتار شیوه‌ای است که به طور شفاهی (با دهان) یا گوشی (از راه گوش دادن) با دیگران ارتباط برقرار می کنیم. گفتار برونداد صدا و دریافت شنوایی است. بسیاری از افراد ناشنوا- نایینا از گفتار به عنوان شیوه‌ی اولیه‌ی برقراری ارتباط استفاده می کنند. آنان ممکن است از کمک افراهمی شنوایی یا خروجی دیجیتالی شده‌ی گفتار رایانه‌ای استفاده کنند تا به آنها در این روش برقراری ارتباط کمک کند. گفتار می تواند به تنها ی یا همراه با دیگر شیوه‌های برقراری ارتباط استفاده شود (ژنسیما<sup>۳</sup> بسال، ۱۹۷۹).

گفتار/لبخوانی. این رویکرد به بینایی نیاز دارد زیرا دریافت کننده باید حرکات لب گوینده را بینند. گفتاردرمانی و تربیت شنیداری اغلب به منظور کسب مهارت در این روش ارتباطی مورد نیاز است. این رویکرد غالباً برای اشخاص سخت شنوا و کسانی که ضایعه بینایی شان ثابت است استفاده می شود. این روش برای اشخاص دارای افت پیشرونده مثل افراد دچار نشگان آشر یا تباہی لکه‌ی زرد ممکن نیست بهترین شیوه برقراری ارتباط باشد زیرا آنها نمی توانند تا در آینده از نظر بینایی به زبان گفتاری دسترسی داشته باشند.

رنگی باشند که نمایانگر نام‌ها، فعل‌ها یا قسمت‌های دیگر گفتار باشند. طراحی با خط انتراعی تر از عکس‌ها یا نقاشی رنگی است اما بعضی از کودکان دارای آسیب‌های بینایی با این نقاشی‌ها موقوفیت بیشتری کسب می کنند زیرا جزئیات، واضح‌تر است و در هم ریختگی کمتری دارند.

بعضی از کودکان بینا ممکن است با استفاده از اشیاء شروع به برقراری ارتباط بکنند زیرا نسبت به تصاویر برای در ک کردن عینی تر و ساده‌تر هستند. سرانجام کودک ممکن است آماده باشد تا به سمت نظام برقراری ارتباط با تصاویر که انتراعی تر است سوق پیدا کند. همچون شکل‌های دیگر ارتباط در ابتدا باید تصاویر مربوط به اشیاء، اشخاص، اعمال یا وقایعی که نمایانگر آنچه در اینجا و اکنون است معرفی شوند. توصیه می شود با تصاویری که نمایانگر چیزها تغییب کننده و یا غالباً کودک در طول روز با آنها در تعامل است شروع کرد.

زمانی که کودک از ارتباط با شیء به تصویر سوق پیدا می کند بهترین زمان است که دو شکل ارتباط را با هم پیوند داد و به آرامی اشیاء را کنار گذاشت. در ابتداء، دو شکل ارتباط با یکدیگر ارائه شود. زمانی که کودک با تصویر آشنا می شود، می توان شیء را کمتر نشان داد. سرانجام کودک یاد می گیرد که بجای شیء به تصویر تکیه کند. پیش از اینکه نشانه وابسته به شیء کنار گذاشته شود، باید اطمینان حاصل کرد که کودک می تواند تصویر را با شیء مطابقت دهد و به طور کامل در ک کند که تصویر نمایانگر چیست. ما نمی خواهیم به کودک آموزش دهیم که اگر او تصویر چیزی را به ما ارائه می کند، چیزی را در قبال آن به دست می آورد. ما نیاز داریم تا اطمینان دهیم به آموزش اینکه تصویر نمایانگر چیز خاصی است.

دست را نزدیک صورت به کار می‌برد تا مکمل خواندن گفتار شود. این نظام مبتنی بر نظام واج شناسی است بدین معنی که به جای بازنمایی خود حروف ترکیبی از شکل‌های دست و حرکات دهان برای بازنمایی حروف استفاده می‌شود. هشت شکل دست نمایانگر همخوان‌ها هستند که در چهار موقعیت دور صورت قرار می‌گیرد. چهار موقعیت نمایانگر واکه‌ها است. ترکیب اطلاعات که با دست‌ها و لب فراهم می‌شود نمایش دیداری زبان گفتاری را مهیا می‌سازد (ویلیامز، اسکات و کیپلار<sup>۷</sup>، ۱۹۹۶).

#### نکات مهم برای یادآوری:

- ✓ بعضی از اشخاص نایین ناشنوا ممکن است از گفتار استفاده کنند و قادر باشند تا زبان گفتاری را با تقویت-کننده (سمعک یا دستگاه FM) بشنوند.
- ✓ بعضی از افراد ناشنوا نایین (به ویژه افرادی که سخت شنوا هستند و دید ثابتی دارند) از لبخوانی به عنوان یک روش ارتباطی استفاده می‌کنند.

#### بریل<sup>۸</sup>

بریل شیوه‌ی بساوایی خواندن و نوشتمن برای افراد ناییناست. این روش براساس نظام رمزگذاری نقطه‌های برجسته پایه‌گذاری شده که با نوک انگشت می‌توان احساس کرد. بریل می‌تواند نوع مفید ارتباط دریافتی و بینی باشد. برای کودک ناشنوا نایین که پایه‌ی زبان قوی دارد و از هجی‌ها انگشتان به عنوان ابزار اولیه ارتباط استفاده می‌کند، بریل می‌تواند روش مؤثر ثانویه ارتباط باشد.

#### نکات مهم برای یادآوری:

برنامه‌ریزی راهبردی معرفی بریل اهمیت دارد.

**روش تادوما<sup>۹</sup>.** این شیوه رویکردی است که در آن به محل قرار گرفتن دست دریافت کننده (فرد نایین-ناشنوا) روی دهان، فک و حنجره‌ی گوینده توجه دارد. این رویکرد تنها شیوه‌ای است که کاملاً به اشخاص ناشنوا- نایین اجازه‌ی دسترسی به گفتار را می‌دهد. شخص ناشنوا- نایین با لمس صورت گوینده به ارتعاشات صوتی و الگوهای تفسی مرتبط با گفتار، دسترسی دارد. این شیوه زمانی که به طور مستقل استفاده شود روش موفق برقراری ارتباط برای کودکان نایین-ناشنوا نیست اما هنگامی که در ترکیب با روش‌های دیگر استفاده شود، می‌تواند در کش شخص و استفاده از زبان گفتاری را افزایش دهد.

#### کودکان نایین

می‌توانند از تصاویر ایجاد شده  
با مواد برجسته استفاده کنند اما تشفیف  
آنها سفت و انتزاعی‌تر است

**ارتباط کلی<sup>۱۰</sup>.** این ارتباط رویکرد چند الگویی است. این شیوه به استفاده هر دو حس شنوایی و بینایی در زمان برقراری ارتباط تأکید دارد. زبان اشاره، زبان صحبت شده، لبخوانی و تقویت باقی‌مانده شنوایی همگی استفاده می‌شود و به آنها به یک اندازه اهمیت داده می‌شود. این رویکرد بر استفاده گفتار و تربیت شنیداری تأکید بسیار دارد. به دلیل آنکه گفتار و لبخوانی بطور همزمان با زبان اشاره استفاده می‌شود، اساس نظام اشاره، انگلیسی است. استفاده از سمعک، دستگاه FM<sup>۱۱</sup> یا دستگاه‌های لوب و مداخله‌ی گفتار/زبان، زمانی که از الگوی ارتباط کلی استقبال شود همگی تغییب می‌شوند.

**گفتار نشانه‌ای<sup>۱۲</sup>.** این شیوه ارتباط، شکل‌های خاص

باران بیارد.»

ASL: «اگر فردا باران بیارد، تمرين فوتبال حذف می شود.»

انگلیسی اشاره‌ای کامل (SEE): SEE، نظام زبان اشاره‌ای است که براساس زبان انگلیسی می‌باشد. به منظور تسهیل گسترش مهارت‌های خواندن و نوشتان انگلیسی، بسیاری از علائم با حروف خاصی نشان داده می‌شوند. این تدبیر تمایز بین اشاره‌هایی که مشابه هستند اما با کلمه‌های متفاوت انگلیسی نشان داده می‌شوند را ممکن می‌سازد یعنی کلمه‌های «organization»، «group»، «team»، از اشاره‌ی مشابهی استفاده می‌کنند اما به ترتیب با *a*، *g*، *t* آغاز می‌شوند جدا از آن، در SEE، اشاره‌ای، معنی مجازی ندارند به همان گونه که در ASL به کار می‌روند بلکه ریشه کلمه انگلیسی، اشاره‌ای که استفاده می‌شود را مشخص می‌کند (یعنی، کلمه‌ی butterfly با اشاره‌هایی برای «butter» و «fly» نمایش داده می‌شود).

انگلیسی اشاره‌ای آمیخته (PSE):<sup>۱۱</sup> این روش، نظامی است که ایما و اشاره را از SEE و ASL وام می‌گیرد. اساس این نظام از زبان انگلیسی پیروی می‌کند اما متفاوت از SEE است، اشاره‌ای که نمایانگر کلمه است درست به معنی آن اشاره می‌کند نه به ریشه‌ی کلمه. برای مثال، در SEE اشاره‌هایی که برای «ran» در هر جمله به کار می‌رود از یکدیگر متفاوت است اما در ASL مشابه است.

«I just ran out of glue»

«The squirrel ran up the tree»

ارتباط کلی (TC):<sup>۱۲</sup> ارتباط کلی رویکردی چند الگویی است. زبان اشاره، زبان گفتاری، لبخوانی و تقویت باقی‌مانده‌ی شنوایی همگی استفاده می‌شوند. این دیدگاه تأکید زیادی به استفاده از گفتار و تربیت شنوایی

فعالیت‌های مقدماتی و آمادگی استفاده از بریل در زمان یادگیری بریل لازم است. کودک لازم است مهارت‌های خوب بساوی که می‌تواند با استفاده از اشیاء کوچک یا الگوی لمسی گسترش پیدا کند، تأکید بر لمس ملایم و فرصت کشف محیط و مواد از طریق لامسه داشته باشد.

### زبان اشاره

زبان اشاره شکلی از ارتباط دستی است. انواع گوناگونی از نظام های زبان اشاره‌ی رسمی وجود دارد که در ایالات متحده‌ی آمریکا استفاده می‌شوند. اساس این نظام‌ها زبان اشاره‌ی انگلیسی، آمریکایی یا ترکیبی از آن دو زبان هستند. زبان اشاره از این جهت که می‌توان آن را هم از راه بینایی و هم بساوی دریافت و بیان کرد منحصر به فرد است. نظام‌های زبان اشاره هر کشور و فرهنگی منحصر به فرد است. زبان اشاره‌ی جهانی وجود ندارد.

زبان اشاره‌ی آمریکایی (ASL):<sup>۹</sup> یک زبان ایما و اشاره‌ای دیداری است که ساختار نحو و معنی شناسی جدا از زبان انگلیسی دارد. زبان اشاره‌ی آمریکایی زبانی است که غالباً توسط افراد جامعه‌ی ناشناخته می‌شود. شکل، حرکت و جهت دست (ها) معنی اشاره را مشخص می‌کنند. حالات صورت، فضا، جهت و حرکت بدن عناصر مهمی ASL هستند. زبان ادراکی است که از راه بینایی یا لامسه بیان می‌شود. گفتار به همراه ASL استفاده نمی‌شود زیرا زبان گفتاری از ساختار دستوری انگلیسی پیروی می‌کند. ASL را نمی‌توان به شکل نوشتاری ارائه کرد، با وجود این، مثالی از کلمه‌های انگلیسی در جمله به زبان اشاره آمریکایی به شرح زیر است:

انگلیسی: «فردا تمرين فوتبال را حذف می‌کنیم اگر

- ✓ هر نظام زبان اشاره در کشوری که استفاده می‌شود منحصر به فرد است.
- ✓ زبان اشاره را می‌توان از راه لامسه بیان و دریافت کرد.
- ✓ زبان اشاره بساوای نظام اشاره متفاوتی نسبت به آنچه که به طور بینایی استفاده می‌شود، نیست.

#### مواد چاپی<sup>۱۴</sup>

بیشتر ارتباط ما با جهان به میزان زیادی از راه مواد چاپی یا نوشتاری مثل کتاب‌ها، مجلات و روزنامه انجام می‌شود. نوشنده طور معمول روش ثانویه ارتباط برای بیشتر افراد است. نوشنده نوعی ارتباط است که بعد از اینکه روش تعاملی و بین فردی اختیار می‌شود، برقرار می‌گردد.

بعضی اوقات افراد ناشنوا- نایینا به بینایی شان تکیه می‌کنند و از چاپ به عنوان وسیله‌ی ارتباط با عموم مردم یا با اشخاصی که با روش خاص ارتباط آنها آشنا نیستند، استفاده می‌کنند. داشتن باقی‌مانده‌ی مفید بینایی و هماهنگی حرکتی ظریف دو عامل ضروری برای استفاده از چاپ به عنوان شیوه‌ی ارتباطی است. بعضی از افراد ناشنوا- نایینا نه خوانا می‌نویسن و نه می‌توانند به علت میزان کم بینایی شان و توانایی هماهنگی چشم و دست از مواد چاپی استفاده کنند. انواع تطابق‌های چاپی شامل موارد زیر است:

**چاپ درشت:** برای رفع نیاز بعضی از افراد متکی به بینایی اطلاعات نوشتاری یا چاپی را می‌توان عموماً به وسیله‌ی برنامه‌ی رایانه‌ای یا دستگاه کپی متناسب کرد. قلم را می‌توان درشت کرد، رنگ را تغییر داد یا سایه‌ی زمینه‌ی صفحه را عوض کرد تا تضاد بهتری ایجاد شود. زمانی که ارتباط رو در رو است، عاقلانه است که مخاطب از علامت برجسته و سیاه استفاده کند و با قلم

دارد. زیرا گفتار و لبخوانی به طور همزمان با زبان اشاره استفاده می‌شود و اساس نظام اشاره‌ی انگلیسی است. در ارتباط کلی استفاده از کمک افزارهای شنیداری، تربیت شنوازی، دستگاه‌های FM یا دستگاه‌های لوب و گفتار درمانی همگی ترغیب می‌شوند.

**هجی با انگلستان:** هجی با انگلستان شکل دستی الفبای انگلیسی با استفاده از یک دست است. هر شکل دست نمایانگر یک حرف الفباست. این نظام در آمریکا براساس زبان انگلیسی است. تکنیکی موسوم به روش رچستر<sup>۱۵</sup> کل مکالمه‌ی دریافتی و بیانی را به طور کامل به هجی با انگلستان تبدیل می‌کند. هیچ علامتی که نمایانگر کلمه‌ها یا مفاهیم باشد، استفاده نمی‌شود. سایر زبان‌ها نیز هجی با انگلستان را به طور مستقل یا همراه با سیستم زبان اشاره‌شان استفاده می‌کنند اما شکل، جهت و استفاده دست به طور معنی‌داری از یک زبان به زبان دیگر تفاوت دارد.

زبان اشاره اغلب روش مناسب ارتباط برای افراد ناشنوا- ناییناست زیرا می‌تواند از طریق لامسه بیان و دریافت شود. برای مثال، اگر کودکتان ناشنوا و ناییناست، او اشاره‌ها را در کف دست (دست‌هایش) دریافت می‌کند که به آن زبان اشاره‌ی بساوایی<sup>۱۶</sup> می‌گویند. در این روش ارتباط، همان اشاره‌ها و قواعد دستوری به کار بردۀ می‌شود که در نظام اصلی دیداری (SEE) استفاده می‌شود. انطباق‌های کمی در اشاره‌های دیداری قبل ایجاد هستند، بنابراین به سادگی شخص ناشنوا- نایینا به آنها دسترسی دارد.

#### نکات مهم برای یادآوری:

- ✓ نظام‌های ارتباط دستی به طور معنی‌داری گوناگون هستند (زبان اشاره‌ی آمریکایی در برابر انگلیسی اشاره‌ای کامل).

است.

**برنگاشت همزمان رایانه‌ای (CART):** با استفاده از برنگاشت می‌توان به کلمات چاپی دسترسی داشت. برنگاشت شکل تایپ شده‌ی زبان گفتاری، متن، یا گفتگو است. به طور معمول برنگاشت در زیرصفحه‌ی تلویزیون حرکت می‌کند. افرادی که از این شیوه استفاده می‌کنند باید توانایی دسترسی به چاپ متحرک را داشته باشند. بعضی اوقات امکان تطابق اندازه‌ی قلم و رنگ وجود دارد تا بهتر با نیازهای افراد سازگار شود.

### نکات مهم برای یادآوری:

- ✓ همراه کردن کلمه‌های ساده با اشیاء یا تصاویر می‌تواند کودک را از روش عینی به شیوه‌ای نمادی‌تر از ارتباط سوق دهد.
- ✓ داشتن سطح نسبتاً پیشرفته در ک زبان رسمی برای در ک مواد چاپی سودمند است.
- ✓ دانش آموز باید قادر به پی گیری کلمه‌های پشت سر هم با سرعت نسبتاً سریع باشد تا به زیرنویس دسترسی پیدا کند.

### فناوری کمکی<sup>۱۶</sup>

فناوری کمکی شامل افزاره‌هایی است که برقراری ارتباط را تسهیل می‌کنند، از حرکت پشتیبانی می‌کنند یا باعث کنترل محیط می‌شوند. فناوری‌های کمکی ساده و پیشرفته‌ای وجود دارند که به برقراری ارتباط دریافته و بیانی از راه شنوایی، بینایی یا بساوایی کمک می‌کنند.

بعضی از آنها به شرح زیر هستند:

**سمعک:** این وسیله حجم گفتار و صدای محیطی را افزایش می‌دهد. سمعک گفتار را واضح نمی‌کند اما صدای را تقویت می‌کند. انواع مختلف سمعک وجود دارد.

درشت بنویسد. کاغذ با خطوط برجسته نیز در دسترس است که فرد ناشنوا- نایینا را هدایت می‌کند.

**چاپ برجسته:** حتی اگر افراد ناشنوا- نایینا بیشتر برای ارتباط منکی به بینایی‌شان باشند، بعضی از آنها را به کار می‌برند تا آنها را در زندگی از شیوه‌های بساوایی کمک می‌گیرند. چاپ برجسته شکلی از مواد چاپی براساس یک زبان (مثلاً انگلیسی) و شامل حروف برجسته‌ی پلاستیکی است. این پلاستیک چسبنده را بعداً می‌توان روی برقسب‌های لباس (برای مشخص کردن رنگ) یا روی کارت‌های برقراری ارتباط (به منظور برقراری ارتباط با عموم مردم) قرار داد. این طرح به فرد ناشنوا- نایینا اجازه می‌دهد تا هم از راه بینایی بخواند یا از راه بساوایی شکل حروف را احساس کند.

**همراه کردن چاپ با اشیاء و تصاویر:** کلمه‌های چاپی را می‌توان همراه با یک شیء یا تصویر بکار برد تا گسترش زبان نمادی‌تری را تسهیل کرد. کودک ممکن است در ابتدا از شکل ملموس ارتباط مانند اشیاء یا تصاویر استفاده کند. زمانی که کودک ظاهرآ برای گسترش زبانش آماده است می‌توان از راه همراه کردن کلمه‌ی چاپی با شیء یا تصویر معرفی کلمه‌های چاپی ساده در تعاملات روزانه را شروع کرد. کودک می‌تواند این کار را با توجه به باقی‌مانده بینایی هم از طریق بینایی (با چاپ درشت) یا از طریق لامسه (با چاپ برجسته) انجام دهد.

**چاپ روی کف دست:** چاپ روی کف دست شیوه‌ای است که براساس زبان نوشتاری است و از راه لامسه نشان می‌دهد که چطور حروف چاپی به طور دیداری ظاهر می‌شوند. مخاطب از، انگشت نشانه‌ی خود برای هجی هر حرف در کف دست شخص ناشنوا- نایینا استفاده می‌کند. این شیوه برای افرادی که دارای سطح نسبتاً پیشرفته‌ای از در ک زبان هستند مناسب

**برنگاشت همزمان رایانه‌ای:** برنامه‌ای است که از رایانه و صفحه بزرگ تلویزیون استفاده می‌کند تا به طور دیداری و همزمان زبان گفتاری شده را ضبط کند. افرادی که برنگاشت نویسان لازم است برای استفاده از برنامه آموزش بینند.

**داشتن باقیمانده مفید بینایی و هماهنگی هر کسی ظرفی دو عامل ضروری برای استفاده از چاپ به عنوان شیوه‌ی ارتباطی است**

**چاپ برجسته:** از رنگ‌ها یا پلاستیک‌های خاصی می‌توان برای تهیه چاپ برجسته استفاده نمود. برچسب‌ها می‌توانند برجسته باشند.

**بریل:** بریل یک نظام منی است که از الگوی برآمدگی‌های برجسته استفاده می‌کند تا حروف، اعداد و نقطه‌گذاری را نشان دهد.

**نمایشگر بریل<sup>۱۹</sup>:** وسیله‌ای است که به رایانه وصل است و سوزن‌ها را با فرمان کاربر به طرف بالا و پایین حرکت می‌دهد. کاربر باید قادر به خواندن بریل باشد. اسکنرهای بازشناسی نشانه‌های دیداری<sup>۲۰</sup>: وسایلی هستند که مواد چاپی را به شکل رایانه‌ای که بعداً قابل تغییر به بریل یا گفتار دیجیتالی هستند تبدیل می‌کنند.

**نمایشگر بریل گویا<sup>۲۱</sup>:** یک وسیله‌ی دستی و یادداشت برداری است که صفحه کلید استاندارد بریل دارد و می‌توان آن را برای انتقال اطلاعات به رایانه وصل کرد.

**تلاقاچ<sup>۲۲</sup>:** وسیله‌ای دستی است که برای ارتباط تک تک حروف استفاده می‌شود.

**وسایل هشدار دهنده ارتعاشی - بساوایی:** این وسایل با قرار دادن گیرنده‌ای روی بدن شخص ناشنوا - نابینا را

**دستگاه FM.** در این وسیله از امواج FM یک میکروفون و یک سمعک استفاده می‌شود. میکروفون توسط گوینده به کار گرفته می‌شود و نشانگی<sup>۱۷</sup> را به سمعک گیرنده (شخص نابینا ناشنوا) می‌فرستد. این وسیله صدای زمینه را کاهش می‌دهد.

**کاشینه‌ی حلزونی:** این ابزار رایانه‌ای با عمل جراحی در حلزون کاشته می‌شود و صدای زمینه را به اطلاعات الکترونیکی تبدیل می‌کند.

**نرم افزار تبدیل متن به گفتار:** این نرم افزارها برنامه‌هایی هستند که اطلاعات روی صفحه‌ی رایانه را به گفتار مصنوعی در می‌آورند.

**بریل گویا<sup>۱۸</sup>:** وسیله‌ی کوچک، دستی یادداشت برداری است که صدای مصنوعی تولید می‌کند. **پوشش‌های رنگی استاتات:** تکه‌های کوچک پلاستیک رنگی است که روی مواد چاپی استفاده می‌شود تا نور خیره کننده را کاهش دهد.

**ذره‌بین‌ها:** ابزار دستی است که به خاصیت شکست نور متکی است و اندازه‌ی تصویر را افزایش می‌دهد. ذره‌بین‌ها در موارد بزرگنمایی کم، مؤثرند.

**تلویزیون مدار بسته<sup>۱۹</sup>:** یک وسیله‌ی رو میزی است که دوربین ویدئویی کوچکی دارد تا مواد را بزرگ کند و تصویرش را بر روی صفحه ویدئو نمایش دهد. **تلویزیون‌های مداربسته‌ی دستی** دارای قیمت بالاتری هستند.

**بزرگنمایی صفحه رایانه:** برنامه‌های نرم افزاری می‌تواند اندازه، فونت و رنگ‌ها را تغییر داده و قسمت‌هایی از صفحه را بزرگ نماید.

**تخته پاک‌کن‌های خشک:** این‌ها وسایل قابل حملی هستند که سطح سخت، قابل استفاده مجدد و مازیک پاک کن دارند. این وسیله برای تعامل با افراد با سرعت نسبتاً کم مؤثر است.

✓ وسایل کمک شنایی را سالانه یا دو بار در سال کنترل کنید تا مطمئن شوید که هنوز برای کودک مؤثر است.

✓ قبل از خرید وسیله کمک شنایی به وضوح، هدف و اثر همه جانبه آن را دریابید. مطمئن شوید که وسیله، نیاز کودک را رفع می کند. برای مثال، اگر کودک مهارت های استفاده از صفحه کلید را ندارد بریل گویا خریده نشود.

✓ دانستن نوع افت یینایی کودک ضرورت دارد تا نیازهایش را به اندازه کافی بر طرف کرد. بعضی از وسایل برای کودک مناسب است و بعضی دیگر این گونه نیست. برای مثال، اگر کودک دید تاری دارد تعقیب همزمان برنگاشت که از عرض صفحه با سرعت زیاد حرکت می کند احتمالاً بهترین انتخاب برای او نیست. اگر کودک قادر به خواندن مواد چاپی است مهم است که بهترین نوع قلم و اندازه‌ی حرف را دانست.

✓ اگر کم یینایی فردی پیشرونده است تأثیر وسیله خاص با گذشت زمان ممکن است کاهش یابد. یینایی کودک را سالانه یا دو بار در سال ارزیابی کنید.

✓ از آمادگی کودک در استفاده از بریل پیش از معرفی وسایلی که اطلاعات را به این شیوه بیان می کند، مطمئن شوید.

از راه ارتعاشات نسبت به صدای محیطی (مانند تلفن، زنگ در، زنگ خطر آتش سوزی) آگاه می سازد.

**تلفن های بولی:** این تلفن ها شامل وسیله ارتباط از راه دور ناشنوایان<sup>۳</sup> و یک نمایشگر بولی است. این وسایل امکان استفاده از تلفن را به اشخاص ناشنوایان می دهد.

### نکات مهم برای یادآوری :

✓ وسایل کمک شنایی متفاوت با توجه به سطح کم شنایی می تواند کمک بهتری بکند. کودکی با کم شنایی خفیف تا متوسط ممکن است بسادگی گفتار را به تنها ی با سمعک دریابد در حالی که کودک دارای کم شنایی متوسط تا عمیق ممکن است به سمعک و دستگاه FM نیاز داشته باشد.

✓ بعضی از وسایل گرانتر هستند و در دراز مدت به نتیجه می رسند. برای مثال کاشت های حلزونی به عمل جراحی و آموزش گفتار طولانی نیاز دارند.

✓ وسایل کمک شنایی مختلف ممکن است در محیط های متفاوت بهتر کار کنند. دستگاه FM ممکن است در کلاس درسی که ارتباط طولانی نفر به نفر وجود دارد بهترین گزینه باشد اما احتمال دارد در موقعیت گروهی بزرگ که تعاملات همزمان صورت می گیرد مؤثر نباشد.

### زیرنویس ها:

1. Assistive Technology

2. Jensema

3. Tadoma Method

4. total communication

5. frequency modulation

6. cued speech

7. Wiliams – Scott&Kipila

9. Braille

10. Total Communication

11. Rochester Method

12. Tactual Sign

13. Printed Materials

- |   |   |
|---|---|
| 14. Computer-aided Real time Captioning | 19. Refreshable Braille                     |
| 15. Assistive technology                | 20. Optical Character Recognition Scanners  |
| 16. Signal                              | 21. Braille-lite                            |
| 17. Braille- n- Speak                   | 22. Tellatouch                              |
| 18. Closed Circuit Television           | 23. Tele communications device for the deaf |

منابع :

<http://www.tr.wou.edu/ntac> (ERIC)

[www. DEAF- BLINDRESOURSELIST.htm](http://www.DEAF-BLINDRESOURSELIST.htm)

### The Deaf Blind manual Alphabet

الفبای دستی مجموعه‌ای از حرکات دست است که حروف را به تصویر می‌کشد. در بعضی موارد، انگشتان طوری قرار می‌گیرد که شیوه به حروف چاپی هستند. سایر حروف با حالت اختیاری دست شکل می‌گیرد که شیوه به نمادهای چاپی نیستند. اصول الفبا را می‌توان در چند ساعت یاد گرفت و با تمرین زیاد سرعت افزایش می‌یابد. فرستنده پیام (دست راست) روی گیرنده پیام (دست چپ) که ناینا ناشنواست حروف را شکل می‌دهد و به این ترتیب فرد ناینا ناشنوا پیام را می‌خواند.

